

Oppdatert: 16. september 2014

## Referat fra møte i rådgivende gruppe 9. september 2014

Sted: Gigawatt (Miljøbygget) Tid: 11.00 – 14.45 Referent: Ingrid Mogset	
Til stede:	Hilde Høgås, Sissel Hafstad, Karin Cecilia Alexandra Rydving, Håvard Kolle-Riis, Hilde Trygstad, og Rune Brandshaug  Fra BIBSYS: Frode Arntsen, Jone Thingbø, Asbjørn Risan (RG-2014/2,3 og 5), Ellen Røyneberg (RG -2014/4 og 5) og Mona Haugen (RG -2014/4 og 5)
Forfall:	Johanne Raade

Innkalling og sakliste ble godkjent, ingen saker meldt til eventuelt.

Arntsen innledet med spørsmål om det var synspunkter på det reviderte mandatet for rådgivende gruppe. Det kom ingen spørsmål/kommentarer.

### RG-2014/1 Konstituering av møtet

Referat fra møte 5. juni er godkjent per epost og det fremkom ikke ytterligere kommentarer på referatet i møtet.

### RG-2014/2 Oria status

Risan orienterte.

#### **Stabilitet og ytelse**

Stabiliteten på systemet har ikke vært som ønsket i august. En ekstraordinær oppdatering hos Ex Libris har fikset problemene i browse-funksjonen, hvor årsaken var en generell feil i Primo. Den siste måneden har det også vært server-problemer, noe som har gitt dårlig responstid og dels mangelfull respons for brukere som ble sendt til denne serveren. I denne saken tok det for lang tid før Ex Libris responderte. BIBSYS har presset på overfor Ex Libris for å få en mer stabil struktur på systemet, og de har nå gjort noen forbedringer som utvalgte institusjoner er i ferd med å teste ut. I henhold til SLA er det ikke grunnlag for å kreve reduksjon i avgiften så fremt systemet er oppe som normalt ut dette kvartalet.

Gruppen mener det er viktig at BIBSYS har nok trykk overfor leverandøren i slike saker. Arntsen refererte fra møte med toppledelsen i Ex Libris, og alt tyder på at de tar stabilitet- og ytelsesproblemene alvorlig. De (Ex Libris) er gjort oppmerksom på at kontraktens første periode utløper i 2015, og hvis slike problemer vedvarer vil dette være en utfordring i forhold til fornyelse av kontrakten.

---

Det ble noe diskusjon om avtalefestet SLA er for dårlig. Gruppen kom fram til at en bedre SLA antakeligvis ikke ville hindret de problemene vi har opplevd, da problemene ikke var relatert til antall samtidige brukere av systemet.

### **Utvikling, tilpasning og konfigurering**

Det ble videre orientert om endringer og tilpasninger som er utført i Oria i det siste, som at Brage-arkivene er blitt et valg i sentralindeksen, samt endring av koblinger mot Bibliotekbasen i purrebrev, lister/statistikk osv. Det vil snart bli satt i drift funksjoner for heftevisning, pålogging for bibliotek, og en varslingsfunksjon for sluttbrukere ved systemfeil. BIBSYS har på oppdrag fra Nasjonalbiblioteket også jobbet med å lage en egen instans for samisk bibliografi og nasjonalt autoritetsregister i Oria. Det kommer snart ny versjon av testbasen og en nullstillingsfunksjon ved søk. Dette siste er meldt inn via Ex Libris, og viser at de er lydhøre overfor ønsker fra kundene.

Det ble stilt spørsmål om hvorfor man har innført plasseringsfane for nettdokumenter, noe som virker ulogisk og også synliggjør en del gamle 'synder' fra Bibliotekbasen. Bakgrunnen er et ønske fra Arbeidsgruppen for Oria om å dekke et behov i forbindelse med bestilling. Man konkluderte her med at både personer og systemet fremdeles er noe mer knyttet opp mot det papirbaserte enn e-ressursene, noe man nok må leve med en stund til.

### **Tilråding:**

*Rådgivende gruppe tar informasjon om status for Oria til orientering.  
Gruppen understreker at stabilitet og ytelse er spesielt viktig, og stiller seg bak BIBSYS sitt press mot Ex Libris på dette området.*

## **RG -2014/3 Høsting av institusjonelle arkiv til Oria**

Saken gjelder om institusjonelle arkiv skal høstes lokalt eller sentralt via Primo sentralindeks (PCI), og Risan orienterte om dette. BIBSYS anbefaler sentral høsting til Oria.

Gruppen stiller seg bak anbefalingen fra BIBSYS, og mener det er en fordel at Ex Libris tar seg av dette og at lokal høsting ikke har særlig nytteverdi.

Institusjonene melder selv inn til Ex Libris at de ønsker høsting av sine data, og informerer samtidig BIBSYS om at dette er gjort.

### **Tilråding:**

*Rådgivende gruppe støtter anbefalingen fra BIBSYS om å høste de institusjonelle arkivene via PCI, og ikke lokalt. Institusjonene er selv ansvarlig for å melde inn sine arkiv til ExLibris.*

## **RG -2014/4 LSP status**

Røyneberg orienterte.

Første opplasting av data fra de fem Vanguard-institusjonene ble gjennomført i løpet av sommeren. Test-systemet ble levert av Ex Libris før tiden. Testingen er i gang og ingen store problemer har dukket opp så langt. Det er opprettet et forum som skal brukes aktivt av testerne under testingen. Perioden fram til neste lasting av data er forholdsvis kort, så BIBSYS oppfordret til å teste mye i innledende fase for å avdekke feil så tidlig som mulig. Arbeidet med nasjonale tilpasninger går greit, og det var ikke noe spesielt å melde rundt dette.

## Konfigurering

Vanguard-institusjonene har selv vært aktivt med for å sette opp konfigureringen av systemet. De har deltatt på workshop med Ex Libris for å bli i stand til å fylle ut konfigureringsskjemaet. For å gjøre arbeidet lettere hadde BIBSYS på forhånd fylt ut skjemaet med data fra biblioteksystemet. Tilbakemeldingene fra institusjonene er at dette arbeidet har gått greit, og at workshopen inneholdt nyttig informasjon.

BIBSYS har undervurdert arbeidet som må gjøres for å få fylt ut konfigureringsskjema for hele konsortiet. For å ta hånd om det som skal gjøres er det opprettet en intern gruppe på BIBSYS som skal arbeide med konfigureringen.

Det er imidlertid et ønske om at Vanguard-institusjonene hjelper til i konfigureringen. BIBSYS har foreslått å ta hånd om de 60 minste institusjonene, da disse er i liten grad i stand til å gjøre dette selv. Utfordringen er å finne ressurser til å veilede de resterende 40 institusjonene. BIBSYS ønsker derfor å dele belastningen mellom BIBSYS og Vanguard-institusjonene. Ex Libris er bedt om å lage videoer som kan erstatte informasjon gitt på workshop.

Det ble påpekt det prinsipielle ved at de store som bidrar mest til fellesskapet også skal yte mest i form av tjenester til de andre. Tilbakemelding fra noen i gruppen var at det ikke finnes ressurser til å bidra til en slik veiledning, men at det kan være muligheter mot økonomisk kompensasjon. Fra andre er manglende kompetanse til å drive veiledning et større problem. Skriftlig dokumentasjon på viktige og grunnleggende byggesteiner i Alma vil antakelig kunne dekke mye av behovet for veiledning. Det ble også nevnt at man bør tenke gruppering av like typer bibliotek med tanke på eventuell veiledning.

Rådgivende gruppe foreslår å samle erfaringene fra Vanguard-institusjonene for å få tips til arbeidet med konfigurering for resten av konsortiet. I tillegg bør BIBSYS høre med Ex Libris om det er mulighet for å arrangere 2 workshops på en dag hver, slik at man kan få trent opp flere i konfigurering for å bistå resten av konsortiet. Noen av de 40 større institusjonene bør også få mulighet til å delta her slik at det blir færre institusjoner å veilede samlet sett.

## Opplæring

Som presentert på Alma-seminaret i juni skal det lages en opplæringspakke på nett, der man får presentert videoene i en sammenheng med veiledninger og forklaringer som trekker paralleller til dagens biblioteksystem.

Arbeidsgruppene skal bidra i dette arbeidet, og planen er at gruppene skal levere materiale ved årsskiftet slik at portalen kan lanseres på nyåret. Tidligere start for opplæringen har bakgrunn i tilbakemeldinger fra de som deltok i opplæringen i vår. Arbeidsgruppene har uttrykt ønske om mer tid til arbeidet, og BIBSYS ba om Rådgivende gruppes syn på dette.

Det var forskjellige oppfatninger i gruppen hvorvidt det er nødvendig å starte opplæringen så tidlig som BIBSYS legger opp til. Fordelene med dette er at læring tar tid, man får jevnere belastning av personellressurser osv. Ulempen er at det vil være vanskelig å beholde trykket på opplæringen i så lang tid, og at man bør ha opplæringen så tett opp mot lansering som mulig. Når opplæringen skal starte bør derfor bli opp til hver enkelt institusjon. Det er viktig å informere om at man ikke trenger å gå i dybden på alt, men at det kan være en fordel å få en oversikt over hele Alma.

Når det gjelder utarbeidelse av nytt opplæringsmateriale, som arbeidsgruppene skal bidra til, trenger ikke alt være ferdig til lanseringen. Det er sannsynlig at arbeidsgruppene vil kunne levere noe materiale innen tidsfristen, og at mer informasjon kan legges inn etterhvert. Arbeidsgruppene bør belage seg på å arbeide utover våren 2015.

## Oversetting av videoer

Det er kommet ulike synspunkter på om det er nyttig å oversette opplæringsvideoene fra Ex Libris til norsk. utfordringer med manglende manus og hyppigere oppdateringer av videoene enn forventet, har gjort oversettingen ekstra ressurskrevende. Det er grunn til å tro at det vil være nyttig å oversette videoene for å bøte på manglende engelsk-kunnskaper i institusjonene, men det bør prioriteres hvilke videoer som skal oversettes.

Flere i gruppen mener manglende engelsk-kunnskaper ikke er et problem, men at utfordringen ligger i å forstå ord og begreper i Alma, noe som kan løses ved f.eks. en ordliste, sitte sammen og se videoer osv. utfordringene for de små institusjonene kan løses ved å arrangere blant annet fysiske kurs. Det ble påpekt at oversetting er generelt ressurskrevende, og at ofte oppdatering av videoer peker mot at man ikke bør gjøre dette.

Gruppen ser det som nyttig å ha engelsk tekst tilgjengelig og støtter at transkriberingsarbeidet fortsetter, slik at alle videoer har engelsk tekst. Dette vil medføre at videoene oppfyller Difi sin forskrift om universell utforming av IKT, noe som vil være nyttig for blant annet hørselshemmede.

Arbeidet med å oversette de innledende videoene er allerede påbegynt, og vil bli fullført. Men det er ikke et ønske om å oversette alle videoene.

Det var enighet om at det bør arrangeres nettmøter via WebEx (workshops) hvor alle får anledning til å delta. På hvert møte går man gjennom et tema og det vil være anledning til å stille spørsmål underveis og i forkant. Disse møtene bør tas opp og legges inn i opplæringspakken. Det vil være aktuelt å dra på ressurser i konsortiet for å innlede til slike workshops. Slike møter vil være nyttige for de som sliter med engelsk språk i videoene.

### Tilråding:

*Rådgivende gruppe tilråder BIBSYS å:*

- *trekke på erfaringene Vanguard-institusjonene har opparbeidet seg i forbindelse med konfigurering i Alma*
- *lansere opplæringspakken for konsortiet i henhold til tidsplan, med det innholdet som da er klart*
- *oversette de innledende videoene. Alle videoene bør være teksten på engelsk så langt det er mulig. Det bør arrangeres nettmøter spesielt rettet mot personer med lite engelsk-kunnskaper.*

## RG -2014/5 Virksomhetsplan for Biblioteksystemkonsortiet – drøfting av innhold og prioriteringer for 2015

Bakgrunnen for denne saken er et ønske om å involvere Rådgivende gruppe i planlegging av oppgaver og prioriteringer for 2015. Arntsen orienterte om arbeidet som pågår i BIBSYS med organisasjonsutvikling, utredning av fremtidig driftskonsept, kompetansebehov, bruk av maskinpark osv. Alle innspill og tanker om dette fra Rådgivende gruppe er ønskelig.

Vi hadde en runde rundt bordet hvor representantene delte noen tanker om hva BIBSYS bør prioriter av aktiviteter for Biblioteksystemkonsortiet. Det ble drøftet hvorvidt Oria/Primo er en «services platform» og hvordan det er mulig å utnytte dette i vårt konsortieoppsett. Det framkom som et ønske at BIBSYS utforsker muligheten som ligger i Primo.

Flere uttalte et ønske om at man ser på forretningsmodellen for BIBSYS, og innfører mulighet for direkte kjøp av tjenester, noe BIBSYS planlegger å gjøre i fortsettelsen av prosjektet nytt biblioteksystem.

Det er viktig at BIBSYS er med i relevante fora der aktuelle samarbeidspartnere deltar. Her refererte Arntsen fra møtevirksomhet som har eller vil finne sted, bl. a. NSD. Andre forslag til samarbeidspartnere, spesielt knyttet til MOOC, utdanning og studiekvalitet, er Norgesuniversitetet og NOKUT. En MOOC-utredning er på høring, og det er da viktig at sentrale myndigheter ikke oppretter et nytt organ på et område der BIBSYS kan spille en rolle.

Linked data og semantisk web ble av flere nevnt som viktige områder for BIBSYS å satse på. Samtidig er det viktig å utnytte tilgjengelige data fra alle systemer flere steder. Lage nye tjenester basert på Oria/Alma.

Bedre utnyttelse av Alma ble foreslått som et område som bør utredes. Hvordan bruke Alma til å levere andre typer tjenester? F.eks. er digitaliseringsfunksjonene som BIBSYS utvikler for NB også etterspurt av andre bibliotek. Mulighetene rundt integrasjon av tredjepartsverktøy i Alma bør også undersøkes.

Avklar hvilken rolle BIBSYS skal ha ifm Alma og tilpass kompetanse og kapasitet til dette, slik at henvendelser fra konsortiet blir behandlet på en god og effektiv måte.

Å utnytte styrkene i Oria innenfor andre domener enn bibliotekenes tradisjonelle virksomhet ble også nevnt.

Arntsen oppsummerte med at BIBSYS kommer til å definere et prosjekt knyttet til etablering av nye tjenester, hvor konsortiet vil bli invitert med. Innspillene fra Rådgivende gruppe blir med inn i dette.